



CE

VS 35 PRO

4G LTE 700 800



DVBT2 HD

High Power Output Level

GB : Operating instructions Pag. 3
Programmable Filtering Converter

F : Notice d'utilisation Pag. 17
Convertisseur de Filtrage Programmable

E : Instrucciones de manejo Pag. 31
Conversor de Filtros Programables



GB: The product is preconfigured for channels used in Western Europe

For other countries, go to page 10.

Advanced functions: Advanced > Reset > Country



FR : Le produit est préconfiguré sur les canaux utilisés en Europe de l'Ouest

Pour les autres pays, se reporter à la page 24.

Fonctions avancées : Advanced > Reset > Country



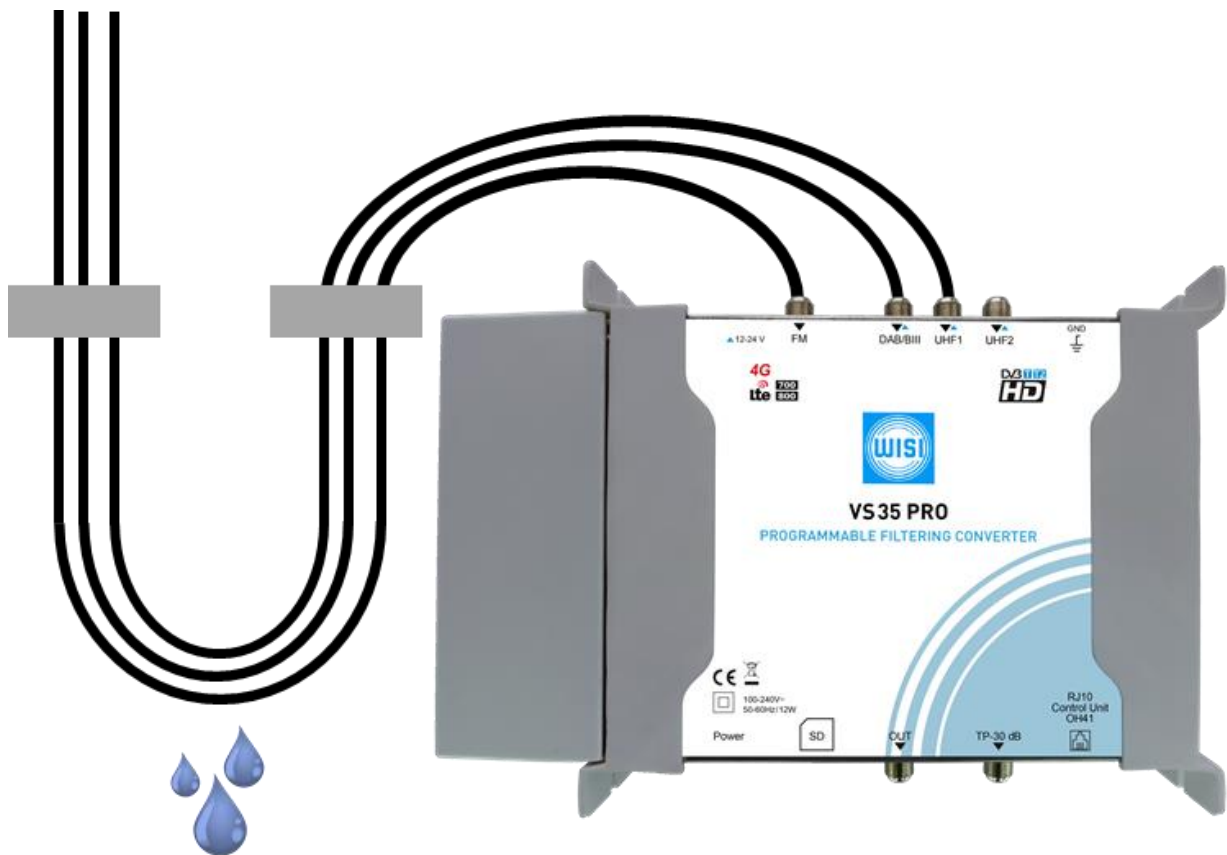
E: El producto está preconfigurado para canales utilizados en Europa occidental

Para otros países, vaya a la página 38.

Funciones avanzadas: Advanced > Reset > Country

IMPORTANT:

- To avoid condensation water flowing on the amplifier, make a drip loop and fix the coaxial cables respecting their minimum curve radius, minimum 35 mm for a \varnothing 7 mm cable.
- Afin d'éviter l'écoulement d'eau sur l'amplificateur provenant de la condensation sur les câbles, faire une boucle pour réaliser l'effet goutte d'eau et fixer les câbles coaxiaux en respectant leur rayon de courbure minimum, 35 mm minimum pour un câble \varnothing 7 mm.
- Para evitar que el agua de condensación penetre en el amplificador, haga un bucle en los cables coaxiales y fijelos, respetando su radio de curvatura, mínimo 35 mm para un cable de \varnothing 7 mm.



VS 35 PRO

Programmable Filtering Converter



Control unit OH 41
(Additional accessory)

GB

Description

- Indication of received channel input level
- Automatic AGC
- **High general output level, adjustable between 88 and 108 dB μ V. Factory preset : 100 dB μ V**
- Can process 15 channels or more, with a bandwidth of 8/16/24/32/40 or 48 MHz (7/14/21/28/35 or 42 MHz for VHF)
- Ultra selective filters between 2 adjacent channels, going from 35 to > 50 dB selectivity, depending on filtering choice
- 4 inputs : FM, DAB/BIII, 2 x UHF
- Easy programming by control unit OH41
- Flex Matrix :
 - Complete flexibility in assigning filters from any input
 - Channel Conversion function :
Each channel can be converted to any other channel in the VHF or UHF band
- LTE 4G 700-800 protection, automatic selection depending on programmed channels
- Real-time AGC on all individual multiplexes
- Output level adjustable by software
- Test output -30 dB
- Remote power supply adjustable by software : OFF / 12 VDC / 24 VDC
- Programming can be locked with a security code
- Detachable Power supply. Type VA 23
- Compact dimensions : 232 x 166 x 55 mm
- Made in Europe, for worldwide application

Index

GB

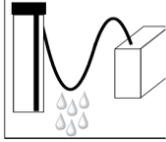
	Page
Safety and installation notes	5
Mounting – Dimensions	6
Operating with control unit OH 41	7
Main menu	8
Sub-menu	9
- Code	9
- FM Input	9
- Conversion	9
- Advanced	10
- VHF – UHF1 – UHF2 inputs	11
- Output	13
Block diagram	14
Technical specifications	15

Safety and installation notes – please observe



Caution

The mains voltage must match the rated input voltage of the unit



Connecting cable

Lay the cable so that no one can trip over it

Lay the cable with a downward loop so that any condensing on it can drip on the floor instead of running into it



Selecting the installation location

Excessive temperatures will reduce the operating lifetime of the unit

Do not install the unit directly above or in the vicinity of radiators or heating systems where it would be subjected to thermal radiation or oil vapours

Moisture

Water dripping or splashing onto the unit will damage it. If there is condensation on the unit, wait until this has evaporated before switching the unit on



Caution – danger!

In accordance with EN 50 083-1, the antenna system must comply with the safety requirements with respect to grounding, potential equalization, etc...

Service work

Service work may be carried out only by qualified personnel

Always disconnect the supply voltage before starting any such work

Cleaning

Only use a dry soft cloth to clean the cabinet

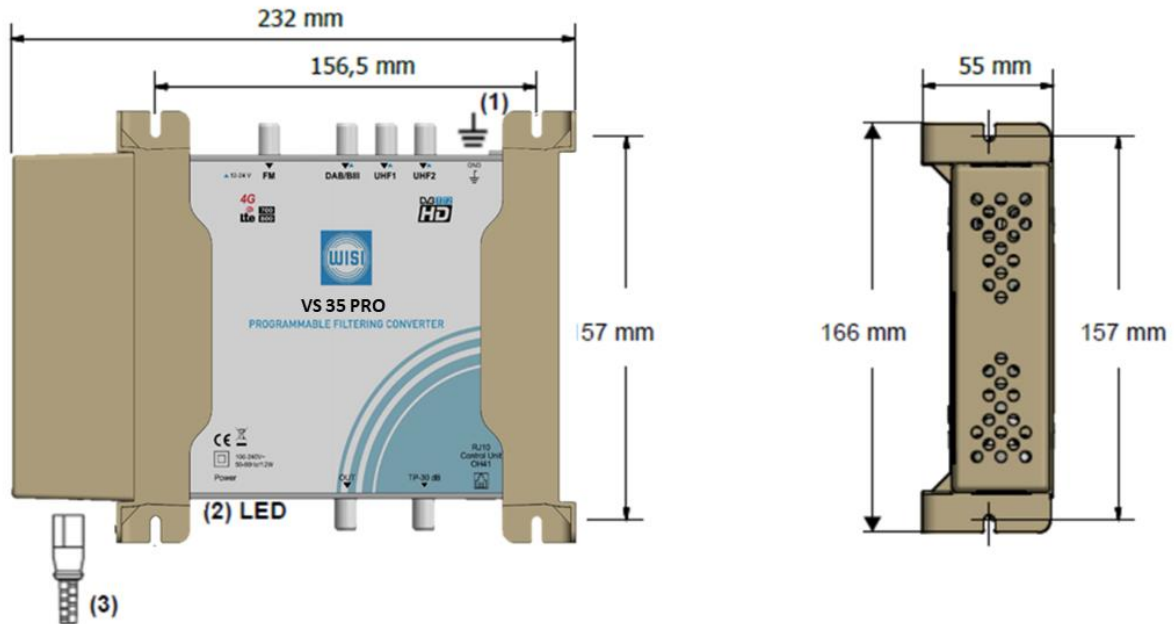
Do not use solvent

GB

Mounting - Dimensions

Flat mounting or perpendicular to the wall

GB

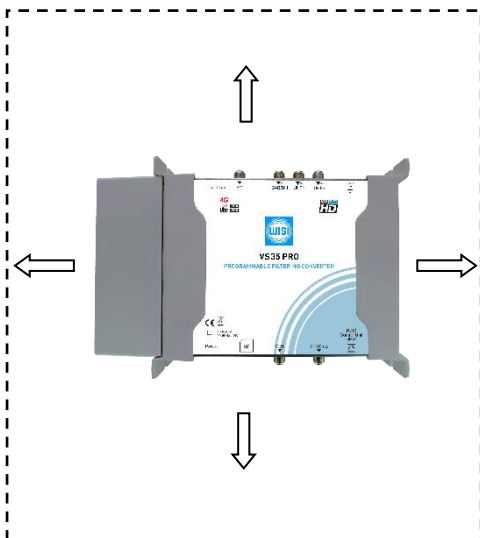


1.

- Grounding screw
- 2. Power LED
- 3. Mains cable

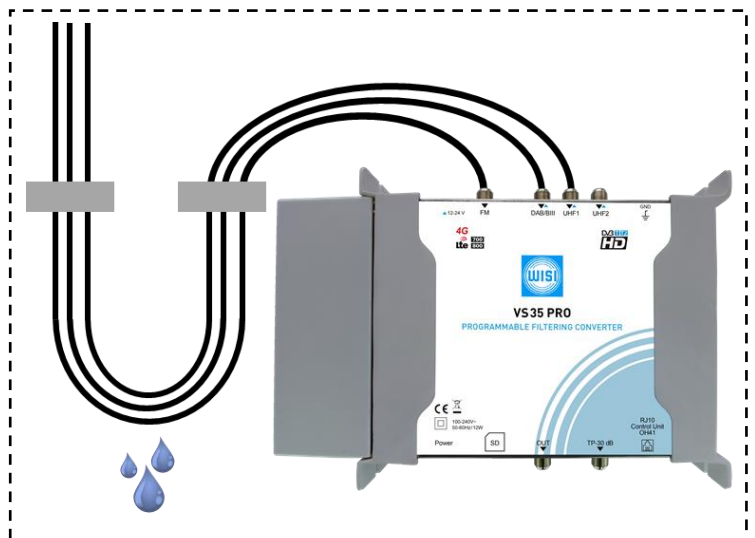
IMPORTANT

Leave sufficient space around the unit to ensure optimal ventilation

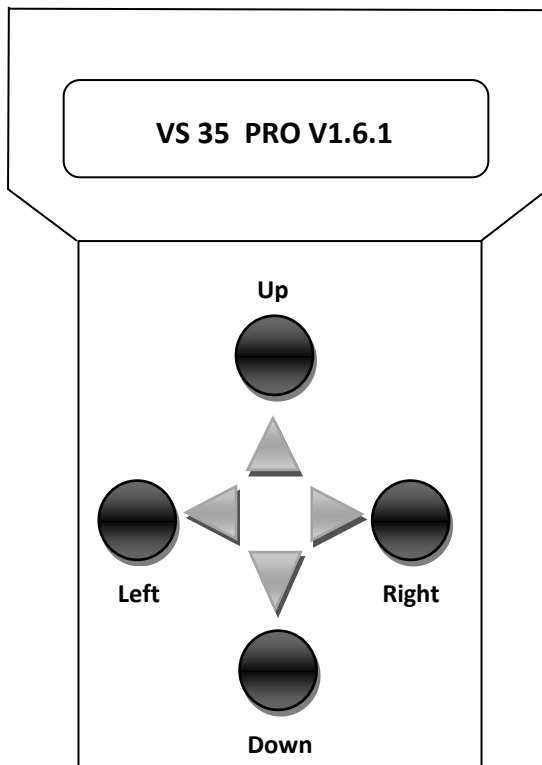


IMPORTANT

To avoid condensation water flowing on the amplifier, make a drip loop and fix the coaxial cables respecting their minimum curve radius, minimum 35 mm for a Ø 7 mm cable.






Operation with control unit OH 41 (accessory)






Plug the control unit into the socket.
Connect power supply voltage to basic unit.
The software version (e.g. V1.6.1) is displayed.

Press any button to call the module menu




Main menu

-  Select inputs and functions
-  Move to inputs and functions
-  Exit

Sub-menu

-  Select parameters
-  Move to parameter menu
-  Back

Parameters

-  Select value of parameter
-  Move to parameter
-  Back

Saving data

Data are saved automatically.

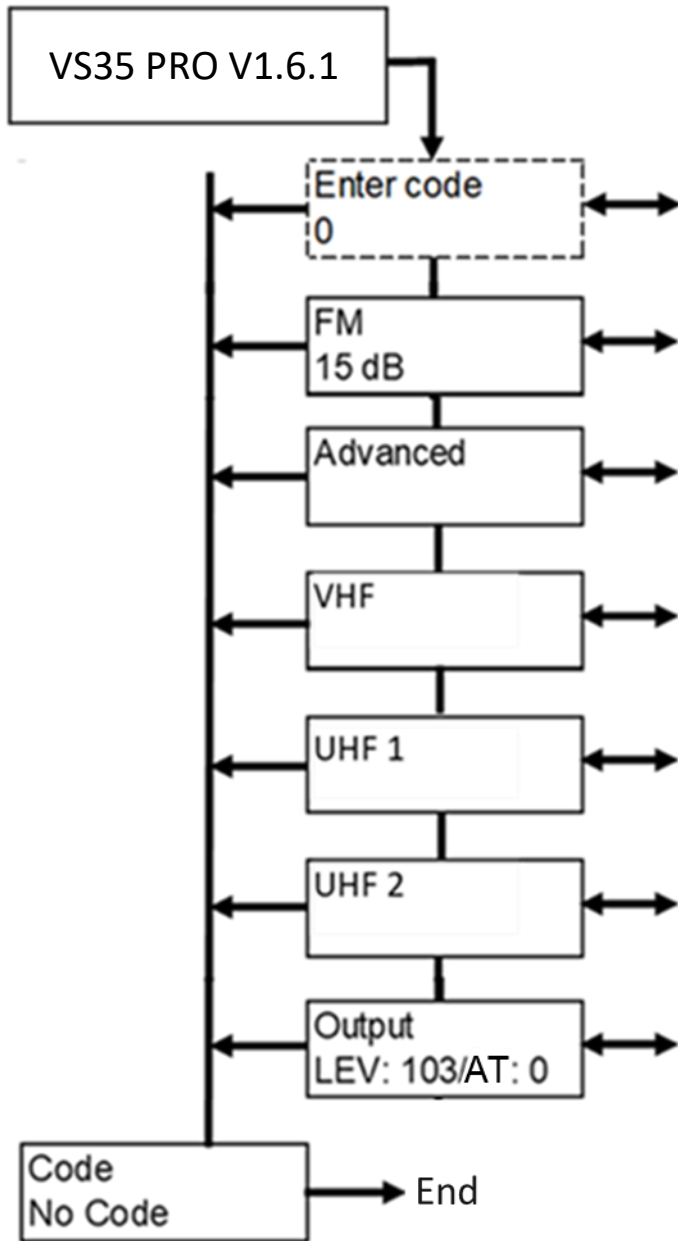
Lock code

The amplifier can be locked with a code

GB

Main menu

GB



Sub-menu

Code

Programming of the unit can be locked with a code

Code
No code

- Select Code then enter the desired value (between 0 and 99)

Enter code
0

This screen appears when the Code option has been activated in the menu

- Enter the code previously chosen to access to the programming mode

FM Input

FM
15 dB

FM Gain
35 dB

- FM gain adjustment: 15 to 35 dB

Conversion

Each channel can be converted to another channel of VHF or UHF band

Conversion
No

Conversion
Yes

- Select Yes to enter conversion mode

GB

Advanced

Advanced

Language	Language English	➤ Select English, Français, España
Region	Region EU (Default)	➤ Indicates the region. To choose another region, go to Reset (see below)
DC Voltage: 24V	DC Voltage 24V	➤ Select 12 or 24 V ➤ This voltage is set for all inputs. It's not possible to get 12 and 24V on different inputs
BW	BW - 500kHz	➤ The filter bandwidth (BW) can be changed from -2000 kHz to 0 kHz in steps of 250 kHz. This allows you to optimize the bandwidth of your filter. For instance, a European 8 MHz channel can be changed from 6 to 8 MHz. The factory setting is -500 kHz.
Serial number	Serial number xxxxxxxxxxxxxx	➤ Indicates the serial number
Software	V. xxxxxxxxxxxx	➤ Indicates software version
Reset	Reset Confirm	➤ Reset to default
	Reset done Region	➤ Reset done ➤ Region selection
	Region Europe (Default)	➤ Default Europe (European channel frequency plan and DC 24V) ► Choose between Australia, Brazil, China, Hong Kong, Italy, New-Zealand, Russia, South Africa, UK, USA

Notes:

The selection of the region (UK, USA, Australia ...) sets the channel frequency plan and the default remote power supply (12 or 24V).

- Select the voltage corresponding to your use in the DC voltage menu
After reset, the default country is Europe.

VHF / UHF Inputs



Ex : Choose UHF 1

DC: OFF

DC
OFF

- Remote power supply voltage
- Selection between OFF or 24 VDC and the default voltage (or chosen 12 VDC in the Advanced menu)



Add channel without conversion (selection in the main menu)

Add channel

Add channel
21 : 21 | 56

Add channel
21 : 25 | 50

21 : 25 | 56
27 : 27 | 62

Add a channel

Select the channels. Up to 6 channels can be added at once, from 8 to 48 MHz per cluster. The selectivity to the right and to the left of the cluster is maintained. Input level is indicated in the right corner of the display.

The value of the right side of the display, is the HF level from the selected channel

➤ To delete a channel

Channel
- -

- Select the channel to be removed
- Turn its value to - - or 0 (depending on software version) to confirm

Channel deleted

- Channel deleted

Add channel with conversion (selection in the main menu)

Add channel

Add channel
41: 41 -> 44: 44 | 68

Add channel
41: 45 -> 44: 48 | 50

- **Add channel**
Select the channel(s) to be converted. Up to 6 channels can be added at once
- **Select the channel of destination**
The channels can be converted from and to the UHF and VHF* bands

*Nota: Some TV sets present difficulties to tune converted channels in VHF (band III)
For EU, Italy and New-Zealand region, Channel 13 (230 – 240 MHz) can be used
CH 13 cannot be converted

Notes :

- The selectivity of the filters allows adjacent channels processing

28 : 28	50
29 : 29	67

- The channel number followed by an asterisk * at the right side, indicates that the channel number is already in use at this UHF input or at the second input

Add channel	
29 : 29	* 67

- LTE filtering:



The device has 2 embedded filters for rejection 4G/5G LTE 700 and LTE 800

Add channel	
48 : 48	71

- The channel does not exceed 48, the LTE 700 filter is automatically activated

Add channel	
60 : 60	57

- The channel does not exceed 60, the LTE 800 filter is automatically activated

Output

Output
LEV: 105 / ATTN: 0

Level: 105 dB μ V
 VHF ATTN: 0 dB

Output
 Level: 105 dB μ V

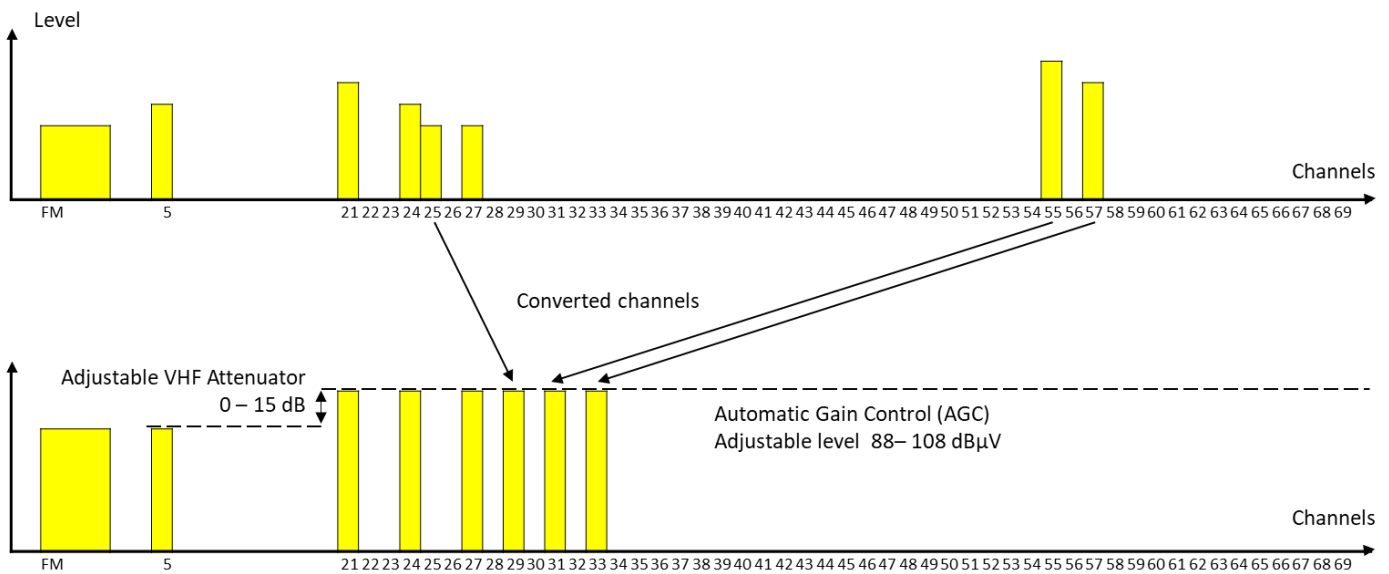
Output
 VHF ATTN: 0 dB

➤ **Total output power**
 88 to 108 dB μ V (100 dB μ V by default)
 (AGC : Automatic Gain Control)

➤ **VHF attenuator**
 0 – 15 dB
 To compensate for cable losses, an attenuator of up to 15 dB can be configured to decrease the VHF and DAB output level (compared to the UHF output level).

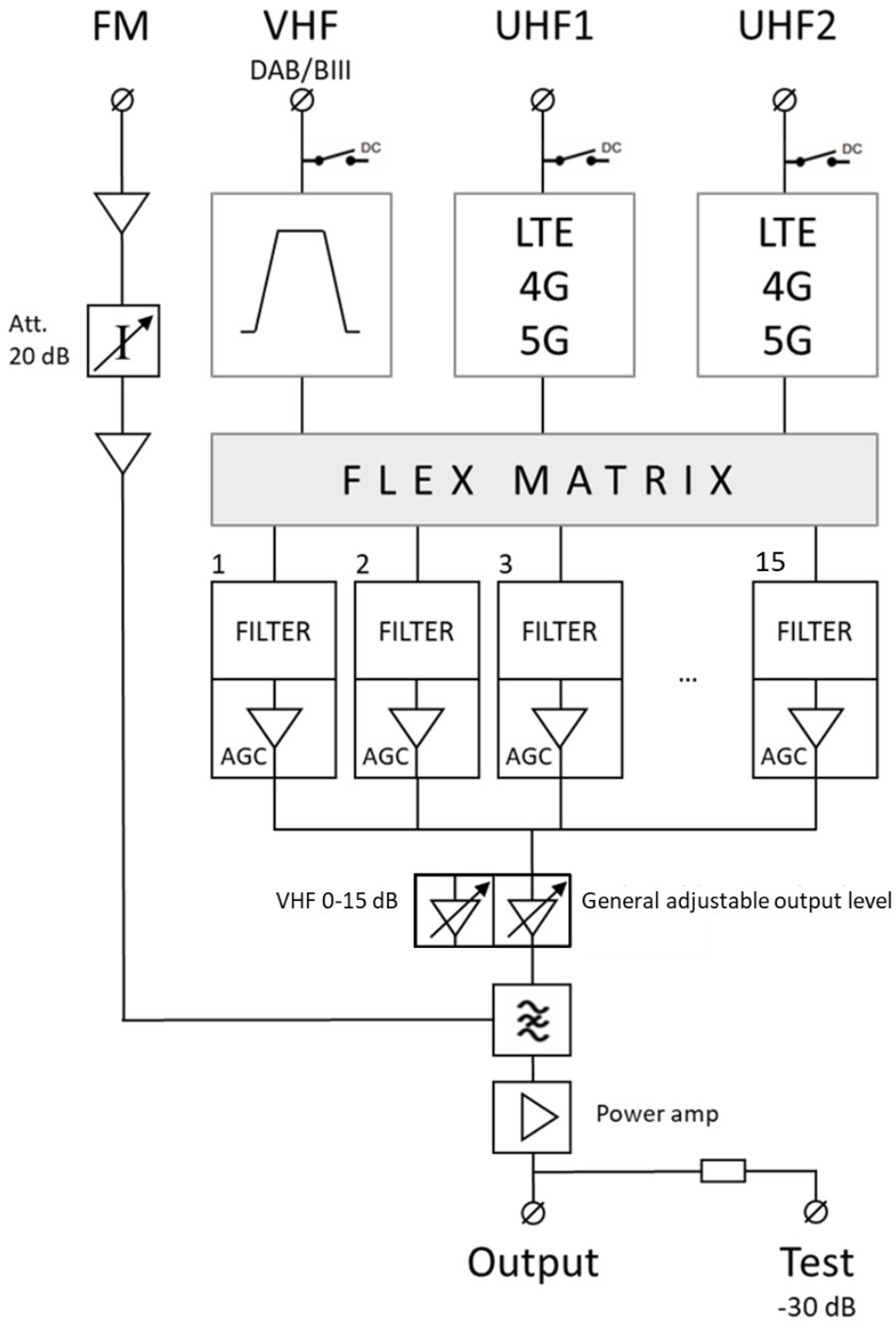
GB

Visualization of the HF/HF channel conversion function Action from the VHF attenuator



Block diagram

GB



Technical specifications

Inputs	-	1 FM + 1 DAB/BIII + 2 UHF
Outputs	-	1 main FM-DAB/BIII-UHF 1 test port (-30 dB)
Frequency range	MHz MHz MHz	FM: 88 - 108 VHF: 174 - 240 UHF: 470 - 862
LTE protection	MHz	Automatic selection: 694 / 790 or OFF
Input level	dB μ V dB μ V dB μ V	FM: 37 - 77 VHF: 45* - 90 UHF: 45* - 90
FM Output power (60 dB/IM3)	dB μ V	113
VHF/UHF Output power (60 dB/IM3)	dB μ V	115
VHF/UHF Output power with 1 to 10 MUX	dB μ V	108
Gain	dB	FM: 35
Gain adjustment	dB -	FM: from 15 to 35 VHF/UHF: Channel AGC
General attenuator	dB	20
VHF attenuator	dB	0 – 15
Selectivity	dB/1MHz	VHF/UHF: 50
Output MER	dB	VHF/UHF: 35
ESD protection	-	All inputs
DC @ VHF/UHF input	V	12 or 24
DC Load current @ VHF/UHF input	mA	100 (total for the 3 BIII/UHF inputs)
Programming	-	with remote control via RJ 10 connector
Inputs-Outputs connectors		F type, female
Grounding		Yes
Operating temperature	°C	-5 to +50
Power Supply	Vac	100 - 240 (power adapter 12 VDC , DC jack \varnothing 2,1 mm)
Power consumption	W	12
Power LED indicator	-	Yes
RED compliance classes	-	0 – 1 – 2 – 3 – 4
Dimensions	mm	232 x 166 x 55
Weight	kg	0,80

* For 64QAM with code rate 3/4

Unit box	Dimensions : 27 x 22,8 x 6,8 cm	Weight : 1,1 kg
Packing (5 pieces)	Dimensions : 35 x 25 x 29 cm	Weight : 6,0 kg



GB

WISI Communications GmbH & Co. KG

P.O. Box 1220

75219 Niefern-Oeschelbronn, Germany

Phone: +49 72 33-66-2 80

Fax: +49 72 33-66-3 50

E-mail: export@wisi.de



Technical modifications reserved 03/20

VS 35 PRO

Convertisseur de Filtrage Programmable



Programmeur OH 41
Accessoire en sus

FR

FR

Les + :

- Indication du niveau HF des canaux reçus
 - C.A.G automatique
 - **Niveau de sortie général, réglable entre 88 et 108 dB μ V. Réglage usine : 100 dB μ V**
-
- Traitement de 15 canaux unitaires et de groupes de canaux UHF de 8/16/24/32/40 ou 48 MHz de largeur de bande. En bande VHF : 7/14/21/28/35 ou 42 MHz
 - Filtrage ultra sélectif entre 2 canaux adjacents allant de 35 à > 50 dB de sélectivité, relatif au choix de filtrage
 - 4 entrées : FM, DAB/BIII, 2 x UHF
 - Programmation simplifiée avec la télécommande OH41
 - Flex Matrix :
 - Flexibilité totale dans l'assignation des canaux sur chacune des entrées
 - Fonction "conversion de canaux" :
Conversion possible des canaux vers autres dans les bandes VHF ou UHF
 - Protection LTE 4G 700 - 800, activation automatique en fonction de la programmation de canaux
 - Contrôle Automatique de Gain (CAG) en temps réel pour chaque canal
 - Niveau de sortie général : 108 dB μ V max.
 - Réglage niveau de sortie et égalisation par software
 - Sortie auxiliaire -30 dB
 - Téléalimentation commutable par software : OFF/ 12 Vcc / 24 Vcc
 - Code d'accès permettant de sécuriser la station
 - Alimentation détachable pour un échange facile et rapide. De type VA 23
 - Dimensions compactes : 232 x 166 x 55 mm
 - Produit made in Europe

Index

	Page
Consignes de sécurité et de mise en œuvre	19
Montage – Dimensions	20
Fonctionnement - Programmation par OH 41	21
Menu principal	22
Sous-menu	23
- Code	23
- Entrée FM	23
- Conversion	23
- Fonctions avancées	24
- Entrées VHF – UHF1 – UHF2	25
- Sortie	27
Schéma fonctionnel	29
Caractéristiques générales	30

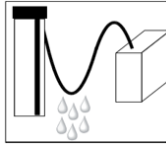
FR

Consignes de sécurité et de mise en œuvre



Attention

La tension d'alimentation secteur de l'appareil est de 230 Vac / 50 Hz



Raccordement au secteur

Veillez à réaliser un point bas conformément au croquis, évitant une éventuelle entrée d'eau dans l'appareil



Choix du lieu d'installation

Ne pas installer l'appareil près d'une source de chaleur, dans un lieu surchauffé ou au-dessus d'émanation de vapeur d'eau, d'huile, etc. ...

Humidité

Ne pas installer l'appareil dans un endroit humide, non protégé contre la pluie ou des projections d'eau



Danger de mort !

Conformément à la norme EN 50 083-1, la mise à la terre de l'installation et l'utilisation d'un disjoncteur différentiel, tel que décrit est obligatoire

Entretien

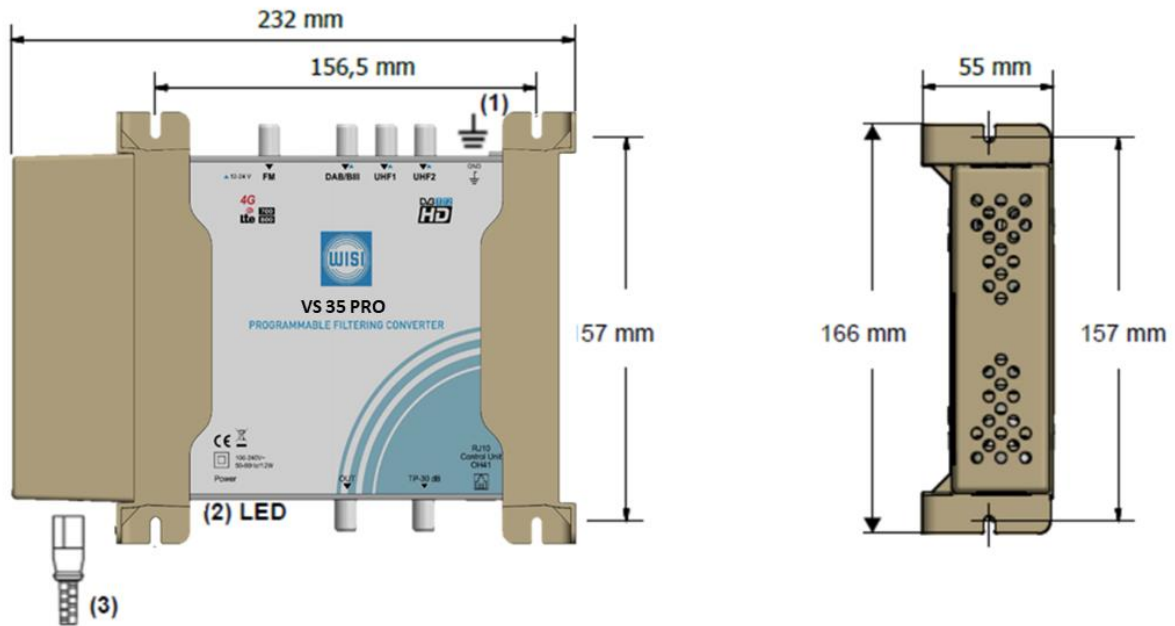
L'entretien de l'appareil doit être réalisé par des professionnels
L'appareil est à mettre en situation hors tension

Nettoyage

Utiliser uniquement un chiffon doux et sec pour nettoyer le boîtier
Ne pas utiliser de solvant

FR

Montage - Dimensions



FR

Montage à plat ou perpendiculaire à la paroi

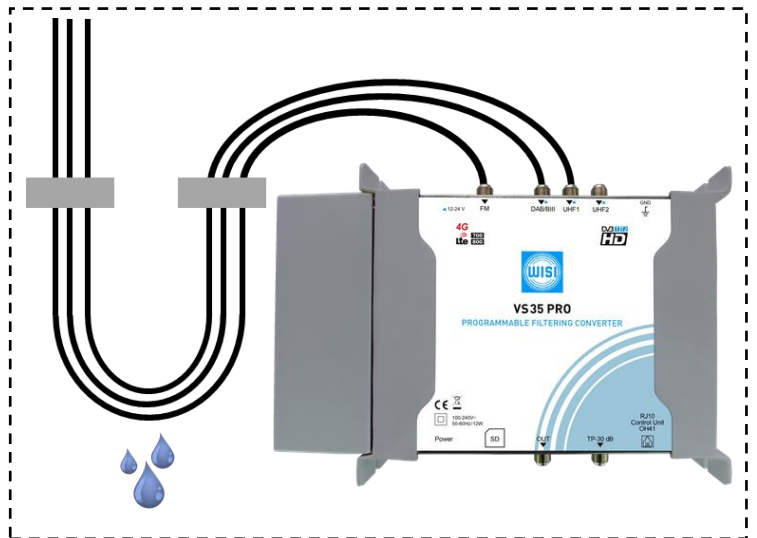
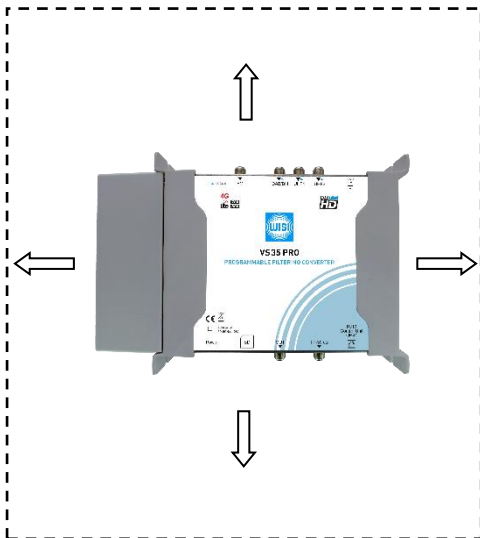
1. Borne de terre
2. Voyant témoin de mise sous tension
3. Cordon secteur

IMPORTANT:

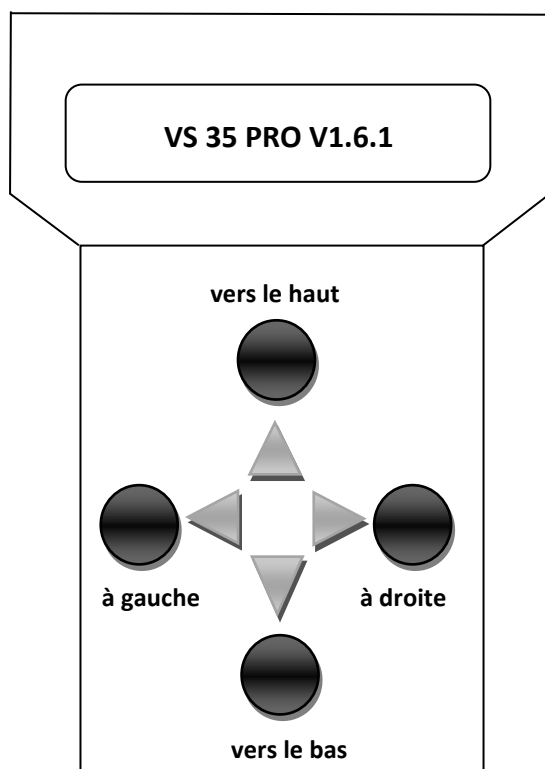
IMPORTANT :

Laisser un espace autour du produit pour garantir une ventilation optimale.

Afin d'éviter l'écoulement d'eau sur l'amplificateur provenant de la condensation, faire une boucle pour réaliser l'effet goutte d'eau et fixer les câbles coaxiaux en respectant leur rayon de courbure minimum, 35 mm minimum pour un câble Ø 7 mm






Fonctionnement - Programmation par OH 41 (accessoire)






Raccordez le programmeur à l'amplificateur.
Branchez le cordon d'alimentation au secteur.
La version du logiciel (ex. V1.6.1) est indiquée.

Entrez dans le menu en appuyant sur une des touches




Menu principal

-  Sélection des entrées et fonctions
-  Accès aux entrées et fonctions
-  Sortie

Sous-menu

-  Sélection du paramètre
-  Accès au menu paramètre
-  Retour

Paramètres

-  Sélection de la valeur du paramètre
-  Choix du paramètre avec le curseur
-  Retour

Mémorisation :

Les données sont sauvegardées automatiquement.

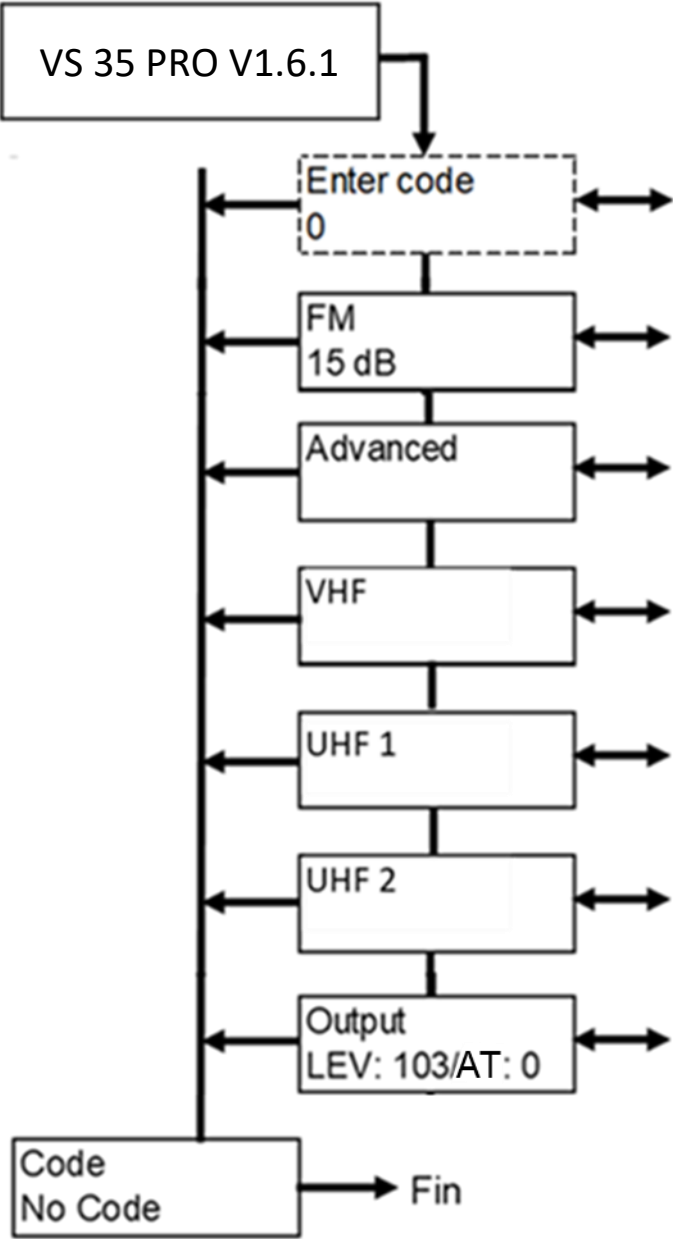
Code de verrouillage :

L'amplificateur peut être verrouillé par un code

FR

Menu principal

FR



Sous-menu

Code

L'accès à la programmation peut être verrouillé par un code

Code
Non verrouille

- Sélectionner « Code » puis entré la valeur désirée (entre 0 et 99)
- Sinon aller sur « Non verrouillé »

Enter code
0

Cet écran apparaît uniquement lorsque l'option Code a été activée dans le menu

- Entrer le code d'accès pour accéder à la programmation

Entrée FM

FM
15 dB

FM Gain
35 dB

- Réglage du gain FM : 15 à 35 dB

Conversion

Chaque canal peut être converti vers un autre canal de la bande VHF ou UHF

Conversion
Non

Conversion
Oui

- Sélectionner **Oui** pour actionner la fonction de conversion

Fonctions avancées

Menu avancé

Language	Language English	➤ Sélectionner Français , English, España
Region	Region EU (Default)	➤ Indique le pays / la zone Voir ci-après Reset pour changer le pays
Tension DC: 24V	Tension DC 24V	➤ Sélectionner 12 ou 24 V ➤ Cette tension est définie pour toutes les entrées. Il n'est pas possible d'avoir 12 Vcc et 24 Vcc sur différentes entrées.
BW	BW -500kHz	➤ La bande passante du filtre (BW) peut être modifiée de -2000 kHz à 0 kHz par pas de 250 kHz Cela permet d'optimiser la largeur du filtre. Par exemple, un canal européen de 8 MHz peut être réglé de 6 à 8 MHz. Le réglage usine par défaut est de -500 kHz

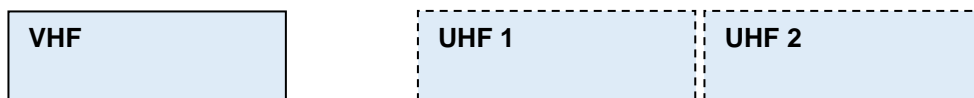
Numero serie	Numero serie xxxxxxxxxxxxxx	➤ Indique le numéro de série
Software	V. xx.xx.xx.x	➤ Indique la version du software
Reset	Reset Confirmer	➤ Retour configuration usine
	Reset done Region	➤ Reset effectué ➤ Sélection du Pays
	Region Europe (Default)	➤ Europe par défaut (Plan de fréquences européen et DC 24V) ▶ A choisir entre : Australie, Brésil, Chine, EU (pas défaut) Hong Kong, Italie, Nouvelle-Zélande, Russie, Afrique du Sud, Royaume-Uni et États-Unis.

Remarque :

Le choix du pays ou de la zone (UK, USA, Australie ...) détermine le plan de fréquences et la tension de téléalimentation par défaut (12 Vcc ou 24 Vcc)

- Sélectionner la tension correspondante à votre utilisation dans le menu DC Voltage
Suite à un reset, la zone par défaut est Europe (France = Europe)

Entrées VHF / UHF



Ex : Choix UHF 1

DC: OFF UHF1

DC
OFF

- Tension de téléalimentation
- Sélection de OFF ou 24 V, tension par défaut (définie dans le menu avancé)

Fonctionnement en mode Filtrage (Sélection dans le menu principal)

Ajouter Canal

Ajouter Canal
21 : 21 | 56

Ajouter Canal
21 : 25 | 50

21 : 25 | 56
27 : 27 | 62

Ajout d'un canal :
Sélectionner de 1 à 6 canaux max. de 8 à 48 MHz, pouvant être filtrés par groupe. La sélectivité à droite et à gauche du groupe de canaux est maintenue. Le niveau d'entrée le plus fort est indiqué à droite de l'afficheur
Nota : la valeur à droite de l'écran correspond au niveau HF du/des canaux

- Pour supprimer un canal :

Canal
- -

- Sélectionner le canal à supprimer.
- Amener sa valeur à - - ou 0 (suivant version de soft) puis valider (Touche droite)

Canal Supprime

- Canal supprimé

Fonctionnement en mode Conversion (sélection dans le menu principal)

Ajouter Canal

Ajouter Canal
41: 41 -> 44: 44 | 68

Ajouter Canal
41: 45 -> 44: 48 | 50

- Ajout d'un canal : Sélectionner le canal d'entrée. Jusqu'à 6 canaux peuvent être ajoutés à la fois
- Sélectionner le canal de conversion. Les canaux peuvent être convertis de et vers les bandes UHF et VHF*

*Nota : Certains téléviseurs présentent des difficultés à fonctionner sur les canaux convertis en VHF (bande III) En Europe, Italie et Nouvelle Zélande, le Canal 13 (230 - 240 MHz) peut être utilisé.

CH13 ne peut être converti.

FR

Remarques :

- La sélectivité du filtrage permet le traitement des canaux adjacents

Ex :

28 : 28		50
29 : 29		67

- Le numéro de canal suivi d'un astérisque*, indique que ce canal est déjà utilisé sur cette entrée ou sur l'entrée UHF2

Ajouter Canal		
29 : 29	*	67

- Filtrage LTE : 

L'appareil est équipé des 2 filtres pour la réjection 4G/5G LTE 700 et LTE 800

FR

Ajouter Canal		
48 : 48		71

- Lorsque les canaux programmés sur l'entrée correspondante sont inférieurs au canal 49, le filtre LTE 700 est activé automatiquement.

Ajouter Canal		
60 : 60		57

- Lorsque les canaux programmés sur l'entrée correspondante sont supérieurs au canal 48 et inférieurs au canal 61, le filtre LTE 800 est activé automatiquement.

Sortie

Sortie
Niv: 100 / Att: 0

Niveau: 100 dB μ V
ATTN VHF: 0 dB

Sortie
Niveau: 105 dB μ V

➤ Niveau de sortie général :
88 - 108 dB μ V (100 dB μ V réglage usine)

Sortie
ATTN VHF: 0 dB

➤ Atténuateur VHF: réglage de 0 – 15 dB
Permet d'appliquer un écart de 0 à 15 dB en niveau de sortie de la station, entre les bandes VHF/DAB et UHF

FR

Visualisation de la fonction de conversion HF / HF Représentation de la fonction d'atténuation de la bande VHF/DAB

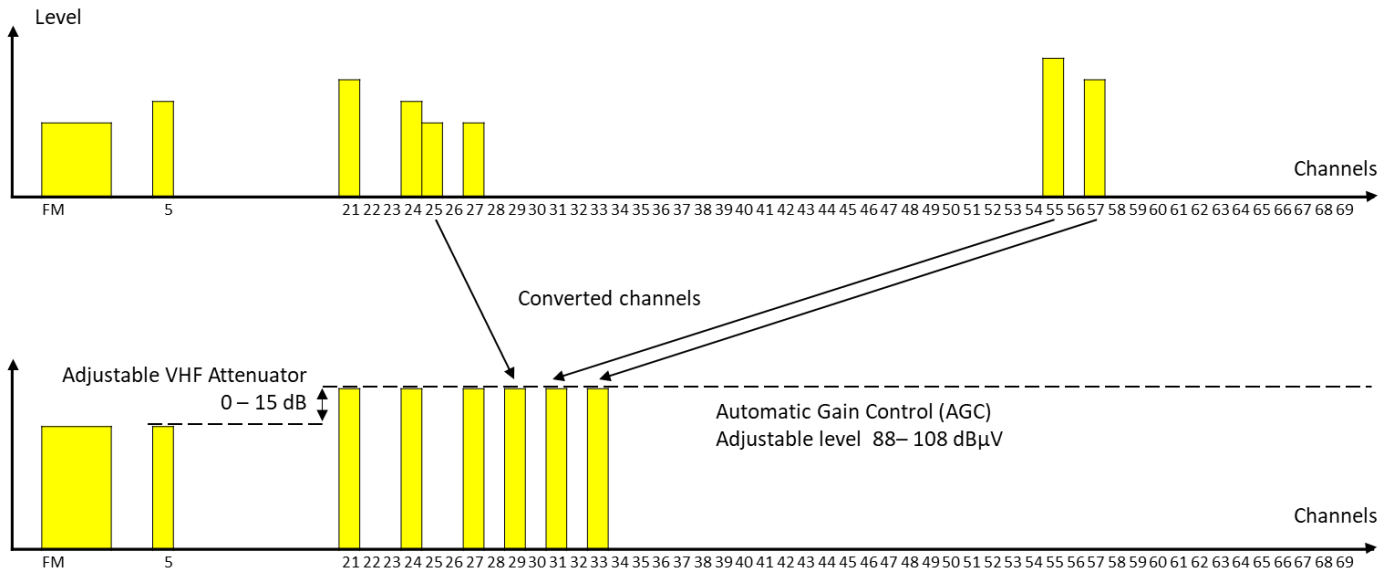
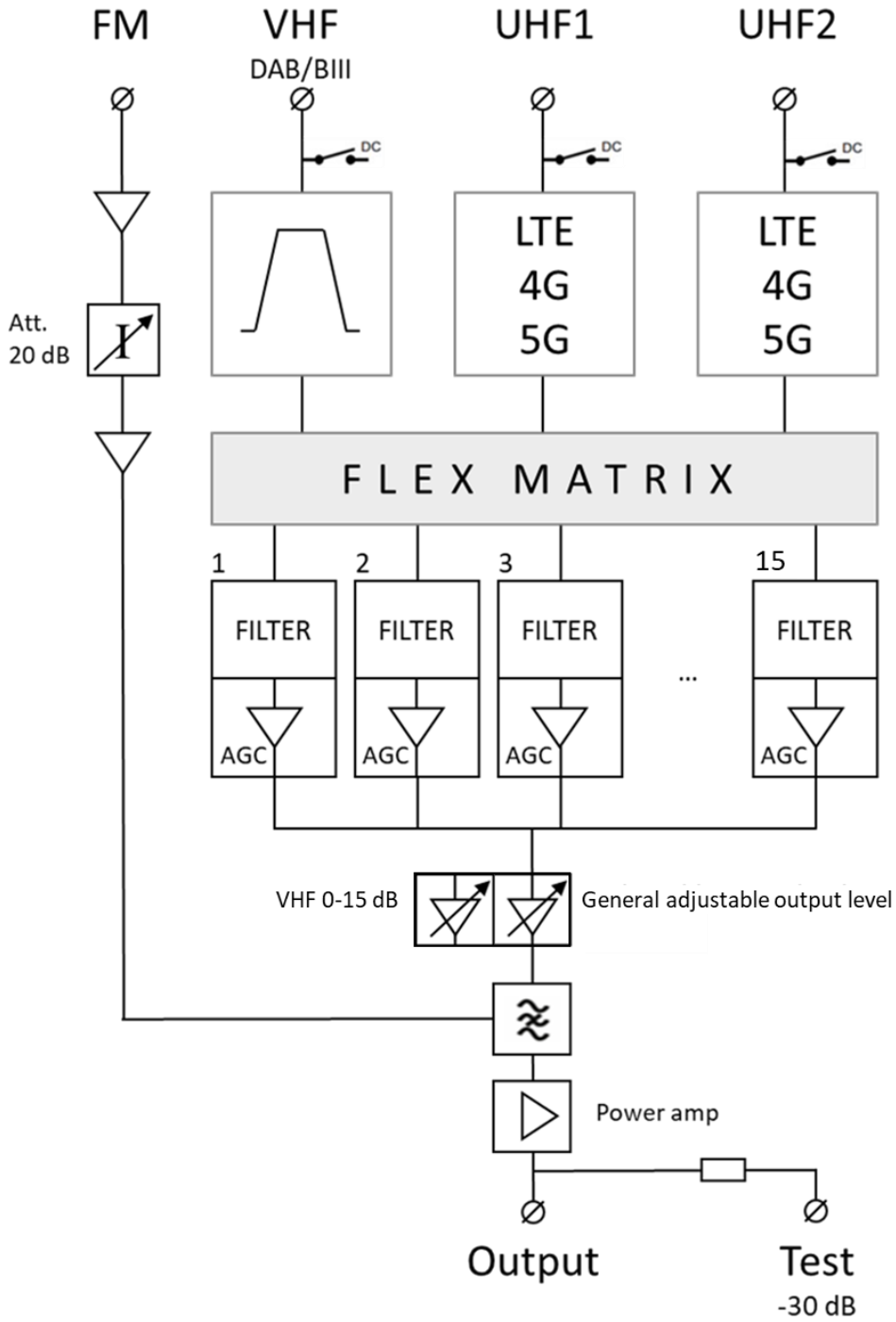


Schéma fonctionnel



FR

Caractéristiques générales

Entrées	-	1 FM + 1 DAB/BIII + 2 UHF
Sorties	-	1 sortie principale : FM-DAB/BIII-UHF 1 sortie test à -30 dB
Gamme de fréquences	MHz MHz MHz	FM : 88 - 108 VHF : 174 - 240 UHF : 470 - 862
Protection LTE	MHz	Sélection automatique : 694 / 790 / OFF
Niveau d'entrée	dBµV dBµV dBµV	FM : 37 - 77 VHF : 45* - 90 UHF : 45* - 90
FM Niveau de sortie (60 dB/IM3)	dBµV	113
VHF/UHF Niveau de sortie (60 dB/IM3)	dBµV	115
VHF/UHF Niveau de sortie pour 1 à 10 MUX	dBµV	108
Gain	dB	FM : 35
Réglage gain : FM VHF-UHF	dB -	De 15 à 35 CAG : Contrôle Automatique de Gain
Atténuateur général	dB	20
Atténuateur VHF	dB	0 - 15
Sélectivité	dB/1MHz	VHF/UHF : 50
MER	dB	VHF/UHF : 35
Protection contre les décharges électrostatiques	-	Sur toutes les entrées
Téléalimentation pour préamplificateur Courant	V mA	12 ou 24 100 (total pour les 3 entrées BIII/UHF)
Programmation	-	Par télécommande via connecteur RJ10
Connecteurs Entrées-Sorties		Type F, femelle
Borne de mise à la terre		Oui
Température de fonctionnement	°C	-5 à +50
Alimentation	Vac	100 - 240 (adaptateur 12 Vcc, DC jack Ø 2,1 mm)
Puissance	W	12
LED témoin mise sous tension	-	Oui
Classes conformité RED	-	0 – 1 – 2 – 3 – 4
Dimensions	mm	232 x 166 x 55
Poids	kg	0,80

* 64QAM - code rate 3/4

Emballage unitaire	Dimensions : 27 x 22,8 x 6,8 cm	Poids : 1,1 kg
Conditionnement : 5 pièces	Dimensions : 35 x 25 x 29 cm	Poids : 6,0 kg

FR

FR

WISI France

13, rue des Merisiers

Les Erlen

68920 Wettolsheim

Tél: +33 (0)3 89 41 16 47

Fax: +33 (0)3 89 23 19 30

E-mail: wisi-france@wisi.fr





VS 35 PRO

Convertor de Filtros Programables



Mando OH 41
Accesorio adicional

Lo más destacado:

- Indicación del nivel de los canales recibidos.
 - C.A.G automático.
 - **Alto nivel de salida, ajustable entre 88 y 108 dBμV. Ajuste de fábrica : 100 dBμV**
-
- Procesamiento de 15 canales unitarios y grupos de canales UHF de 8/16/24/32/40 o 48 MHz de ancho de banda. En banda VHF: 14/7/21/28/35 o 42 MHz
 - Filtros ultra selectivos de 35 a 50 dB entre 2 canales adyacentes en función del tipo de filtrado seleccionado
 - 4 entradas: FM, DAB/BIII, 2 x UHF
 - Fácil de programar con la unidad de control OH41
 - Matriz flexible:
 - Total flexibilidad en la asignación de filtros desde cualquier entrada
 - Cada canal puede cambiarse de frecuencia a cualquier otro en la banda de VHF o UHF
 - Protección LTE 4G 700 - 800, selección automática
 - CAG en tiempo real por multiplex.
 - Nivel de salida ajustable vía software
 - Salida de test -30 dB
 - Telealimentación ajustable por software : OFF / 12 Vcc / 24 Vcc
 - La programación del equipo puede bloquearse mediante código de seguridad.
 - Fuente de alimentación desmontable. Tipo VA 23
 - Dimensiones compactas : 232 x 166 x 55 mm
 - Hecho en Europa, para aplicaciones en todo el mundo

E

Indice

	Página
Indicaciones de seguridad e instalación	33
Montaje – Dimensiones	34
Uso del mando OH 41	35
Menú principal	36
Submenú	37
- Código	37
- Entrada FM	37
- Conversión	37
- Avanzado	38
- Entradas VHF – UHF1 – UHF2	39
- Salida	41
Diagrama de bloques	42
Especificaciones	43

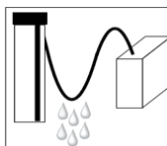
E

Indicaciones de seguridad e instalación - ¡preste atención!



¡Atención!

La tensión de red debe coincidir con la tensión nominal de la unidad



Cable de conexión

Coloque el cable de tal manera que nadie pueda tropezar con el
Instale el cable con bucle hacia abajo para que en caso de condensación el agua no pueda penetrar en la unidad

Selección del lugar de instalación

La temperatura excesiva puede reducir la vida de funcionamiento de la unidad
No instale la unidad directamente o cerca de radiadores o sistemas de calefacción, ya que podría verse afectada por radiaciones térmicas o vapores grasosos



Humedad

La penetración o vertido de agua sobre la unidad puede producir daños en la misma. Si hubiera condensación de agua en la unidad, espere hasta que se haya evaporado antes de ponerla en funcionamiento



¡Atención - Peligro!

Según la norma EN 50083-1, la antena colectiva debe cumplir con los requerimientos de seguridad respecto a la puesta a tierra, ecualización de potencial, etc...

E

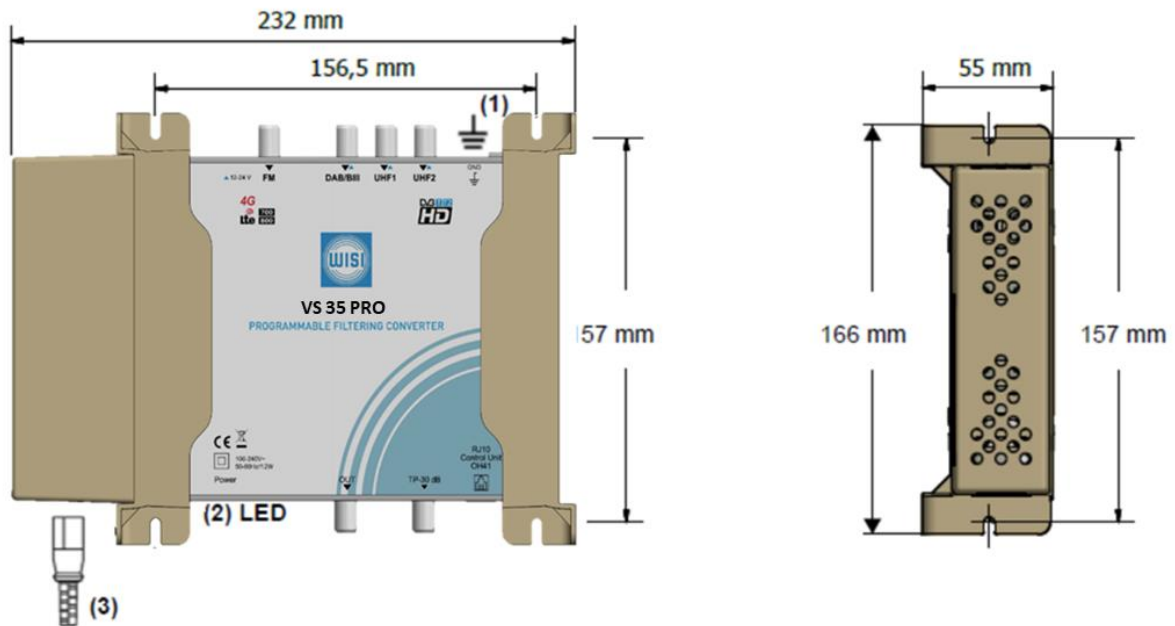
Trabajos de mantenimiento

El mantenimiento debe ser realizado solo por personal cualificado
Desconecte siempre la fuente de alimentación antes de comenzar cualquier trabajo de mantenimiento

Limpieza

Utilice solo un paño seco y suave para limpiar la carcasa
No utilice disolventes

Montaje - Dimensiones



Montaje plano o perpendicular a la pared

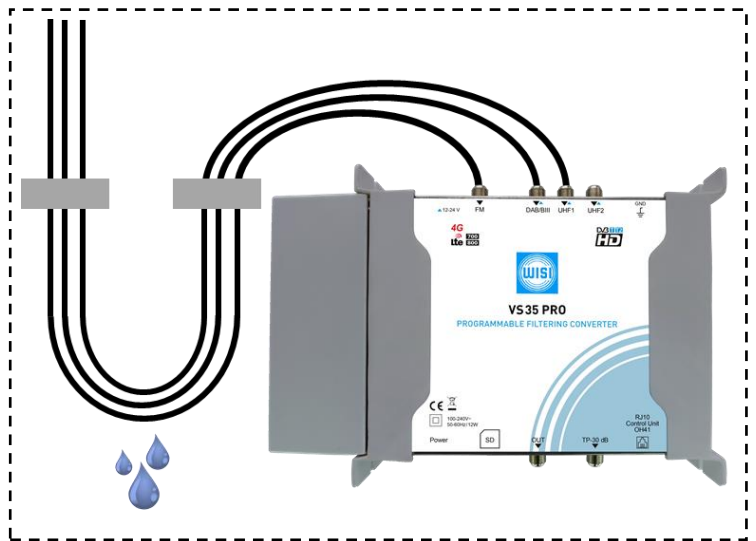
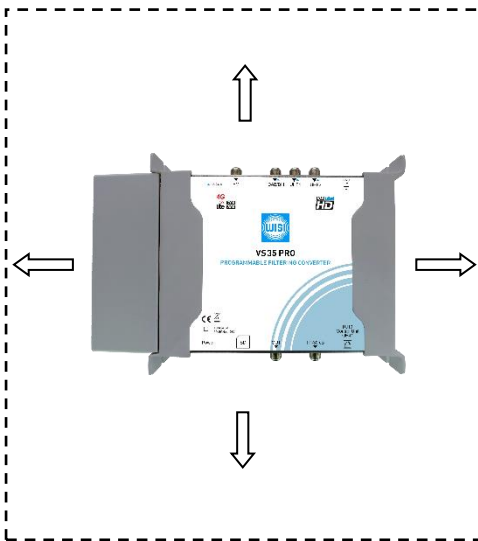
1. Terminal de conexión a tierra
2. LED
3. Cable de red

IMPORTANTE:

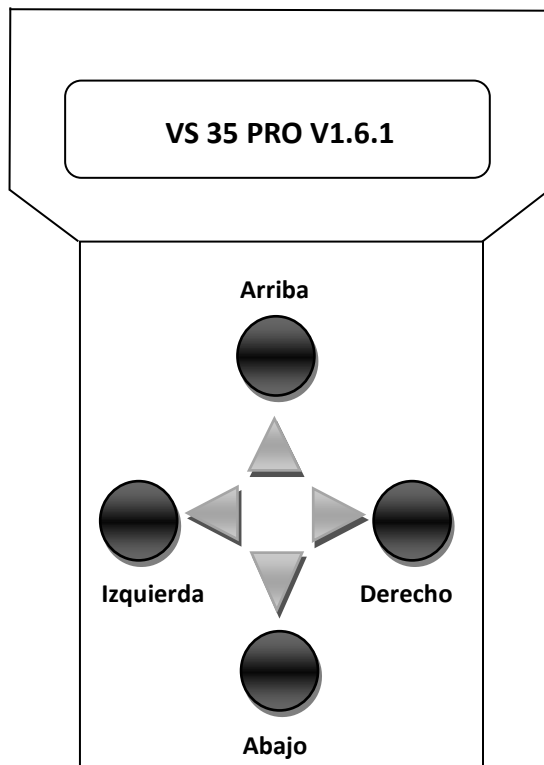
IMPORTANTE :

Deje espacio alrededor del equipo para garantizar una ventilación adecuada

Para evitar que el agua de condensación penetre en el amplificador, haga un bucle en los cables coaxiales y fíjelos, respetando su radio de curvatura, mínimo 35 mm para un cable de \varnothing 7 mm



Uso del mando OH 41 (accesorio)



Conecte el mando al conector RJ-10.
Conecte la fuente de alimentación a la unidad.
La versión de software (p.ej. V1.6.1) se mostrará en pantalla.

Pulse cualquier tecla para activar el menú

Menú principal

- Seleccionar las entradas y funciones
- Acceso a las entradas y funciones
- Salida

Submenú

- Seleccionar parámetros
- Mover al submenú de parámetros
- Atrás

Parámetros

- Seleccionar el valor del parámetro
- Acceso al parámetro
- Atrás

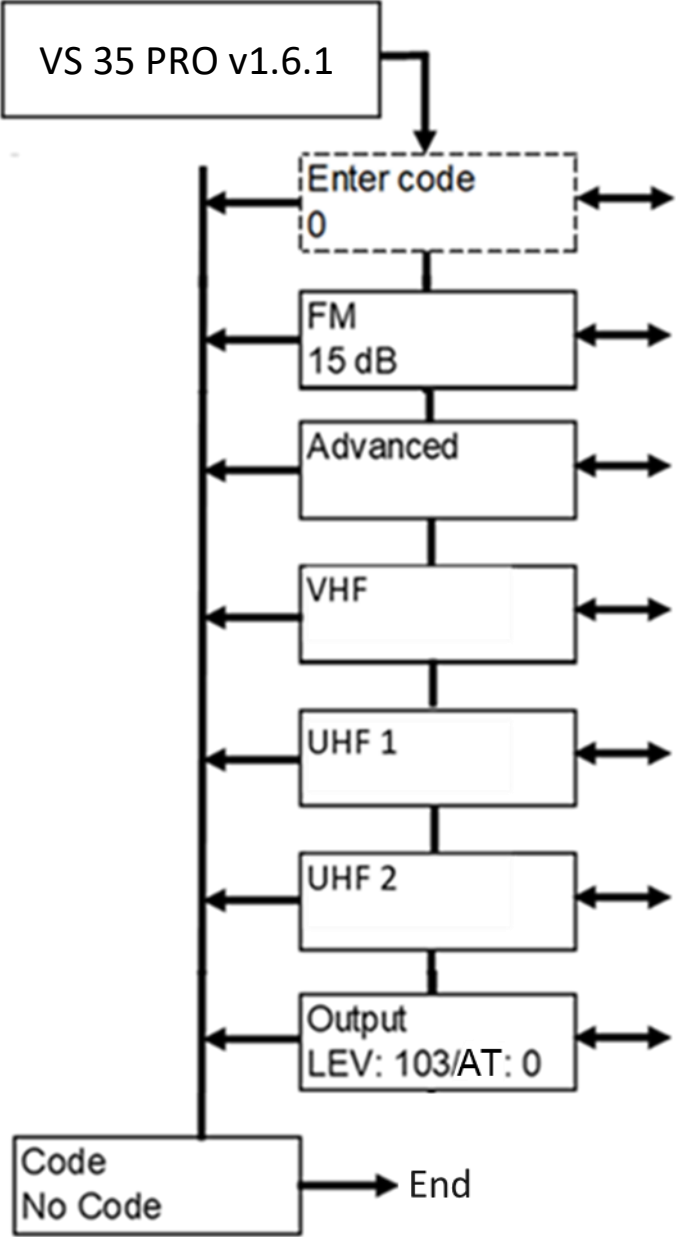
Memorización :

Los datos se guardan automáticamente.

Código de bloqueo :

La unidad puede ser bloqueada mediante un código.

Menú principal



E

Submenú

Código

La unidad puede ser bloqueada mediante un código

Código
No bloquear

- Seleccionar Código y luego introduzca el valor deseado (entre 0 y 99)

Código
0

Esta pantalla aparece cuando la opción Code se encuentra activa en el menú

- Introduzca el código previamente introducido para acceder a la programación.

Entrada FM

FM
15 dB

FM Gain
35 dB

- Ajuste ganancia FM : 15 a 35 dB

Conversión

Cada canal puede convertirse a otro canal dentro de la banda de VHF o UHF.

Conversion
No

Conversion
Si

- Seleccionar “**Si**” para utilizar la función de conversión

Avanzado

Avanzado

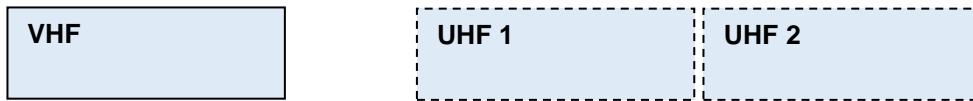
Language	Language English	➤ Seleccionar España , English, Français
Region	Region EU (Default)	➤ Indica la región. Europa en la configuración
Voltaje DC : 24V	DC Voltage 24V	➤ Seleccionar 12 o 24 V ➤ Este voltaje será establecido para todas las entradas. No es posible disponer de 12 y 24V en entradas diferentes.
BW	BW -500kHz	➤ El ancho de banda de los filtros (BW) se puede cambiar desde - 2000 kHz a 0 kHz en pasos de 250 kHz. Lo que le permite optimizar el ancho de banda del filtro. Por ejemplo, un canal europeo de 8 MHz puede cambiarse de 6 a 8 MHz. El valor por defecto es -500 kHz
Numero serie	Numero serie xxxxxxxxxxxxxx	➤ Indica el número de serie
Software	V. xxxxxxxxxxx	➤ Indica la versión software
Reset	Reset Confirmar	➤ Restablecer parámetros de fábrica
	Reset ok Region	➤ Reset hecho ➤ Selección del país
	Region Europe (Default)	➤ Por defecto Europa (Plan de frecuencias de canales europeos y DC 24V) ▶ Elija entre: Australia, Brasil, China, Hong Kong, Italia, Nueva Zelanda, Rusia, Sudáfrica, Reino Unido y Estados Unidos

Notas :

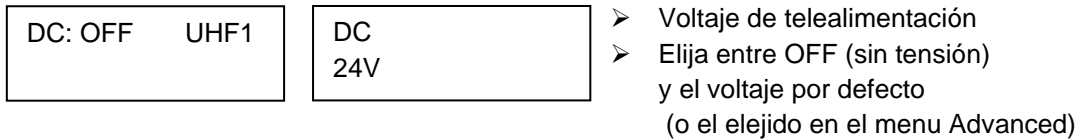
La elección del país (UK, USA, Australia...) establece el plan de frecuencias y la telealimentación por defecto (12 or 24V)

- Seleccione el voltaje adecuado a su uso en el menu DC voltage.
Después de restablecer a los valores de fábrica, el país por defecto es Europa (para España = Europe)

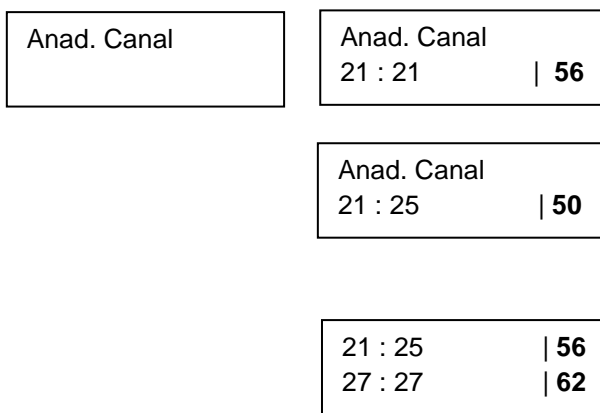
Entradas VHF / UHF



Ejemplo: elección UHF 1



Sin conversión (elección en el menú principal)

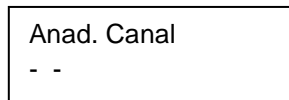


Agregar un canal *:

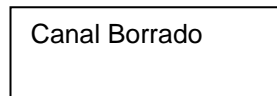
Seleccione de 1 a 6 canales máx. de 8 a 48 MHz, que se pueden filtrar por grupo. Se mantiene la selectividad a la derecha y a la izquierda del grupo de canales. El nivel de entrada más alto se indica a la derecha de la pantalla.

Nota: el valor a la derecha de la pantalla corresponde al nivel de HF de los canales

➤ Para borrar un canal :



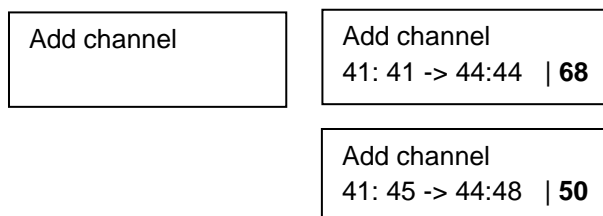
- Elija el canal que desea eliminar
- Ponga el valor - - o 0 (dependiendo de la versión del software) y confirme



➤ Canal eliminado

*Nota : Compruebe que todos los canales añadidos se corresponde con los deseados, No configurar canales de entrada sin portadora

Con conversión (elección en el menú principal)



- Añada un canal : Elija el canal a convertir. Elija los canales
- Se pueden agregar hasta 6 canales a la vez
- Elija el canal de destino. Los canales pueden ser convertidos desde y hacia las bandas de UHF y VHF**

**Nota : Algunos televisores presentan dificultades para sintonizar los canales convertidos a la banda de VHF (banda III)

Para las regiones de la UE, Italia y Nueva Zelanda pueden usarse el canal 13 (230 - 240 Mhz)

El canal CH13 no se puede convertir

E

Notas :

- La selectividad de los filtros permite el procesado de canales adyacentes

28: 28	50
29: 29	67

- El número de canal seguido de un asterisco indica que el número de canal está en uso

Anad. Canal	
29 : 29	* 67

- **Filtrado LTE :** 

El equipo dispone de 2 filtros incluidos para el rechazo 4G/5G LTE 700 y LTE 800

E

Anad. Canal	
48 : 48	71

- El canal no excede del 48,
El filtro LTE 700 se activará automáticamente

Anad. Canal	
60 : 60	57

- El canal no excede del 60,
El filtro LTE 800 se activará automáticamente

Salida

Salida
LEV:105 / ATTN: 0

Level: 105 dB μ V
 ATTN VHF: 0 dB

Output
 Level: 105 dB μ V

➤ Nivel global de salida :
 88 a 108 dB μ V (100 dB μ V por defecto)
 (C.A.G : Control Automático de Ganancia)

Output
 ATTN VHF: 0 dB

➤ Atenuador VHF :
 0 – 15 dB
 Para compensar las pérdidas del cable, se puede configurar un atenuador de hasta 15 dB para disminuir el nivel de salida de VHF

Visualización de la función de conversión HF / HF Representación de la función de atenuación de banda VHF / DAB

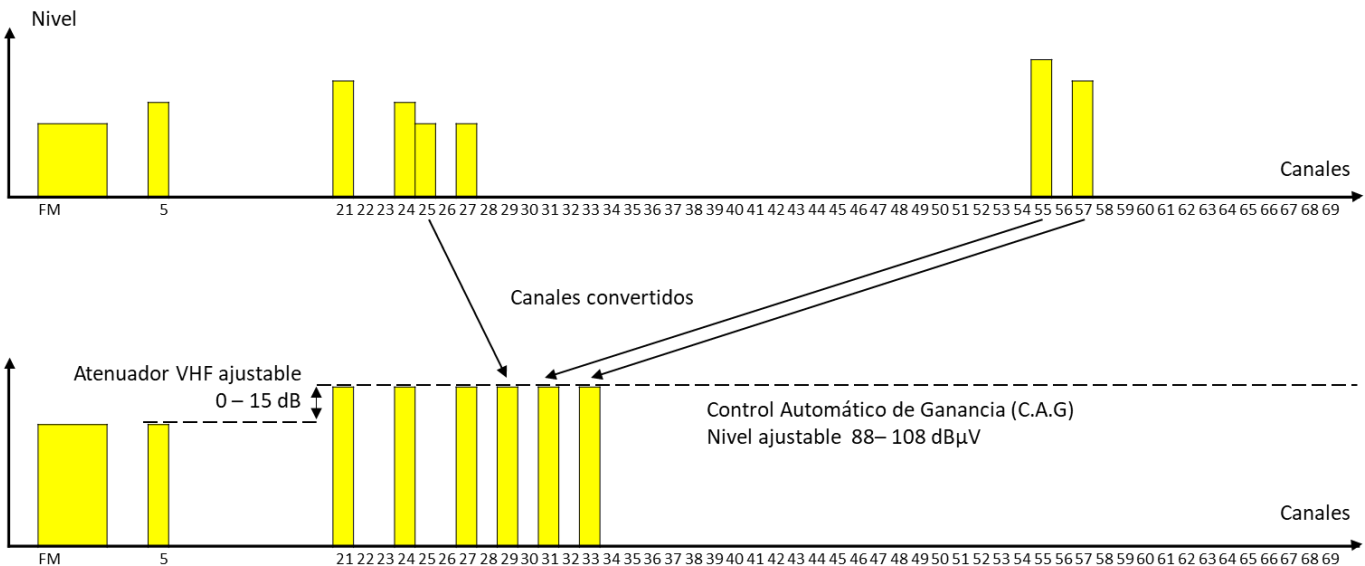
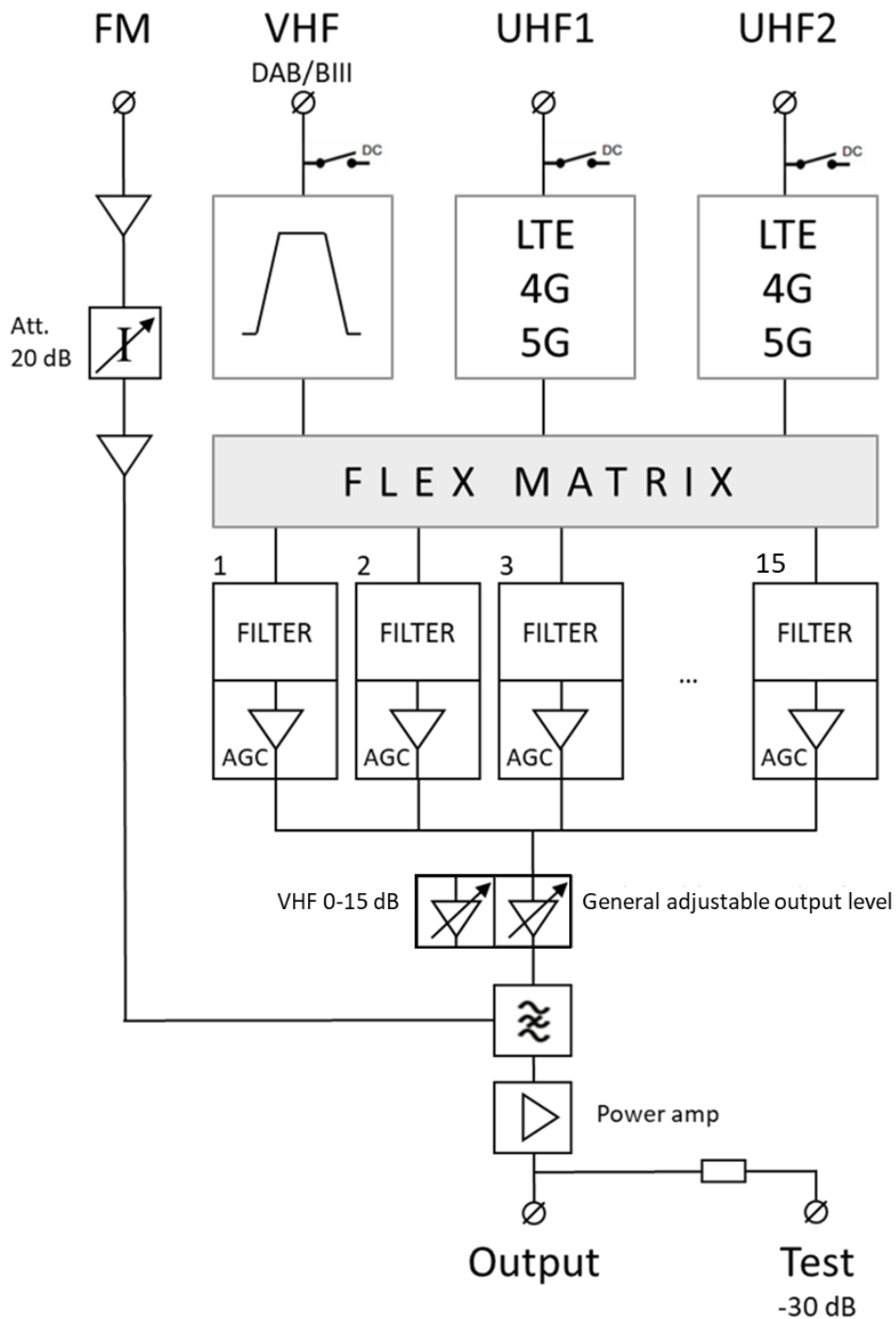


Diagrama de bloques



Especificaciones

Entradas	-	1 FM + 1 DAB/BIII + 2 UHF
Salidas	-	1 principal : FM-DAB/BIII-UHF 1 test a las -30 dB
Rango de frecuencias	MHz MHz MHz	FM : 88 - 108 VHF : 174 - 240 UHF : 470 - 862
Protección LTE	MHz	Selección automática: 694, 790 o OFF
Nivel de entrada	dBµV dBµV dBµV	FM : 37 - 77 VHF : 45* - 90 UHF : 45* - 90
Potencia de salida FM (60dB/IM3)	dBµV	113
Potencia de salida VHF/UHF (60 dB / IM3)	dBµV	115
Potencia de salida VHF/UHF con 1 a 10 MUX	dBµV	108
Ganacia	dB	FM: 35
Ajuste de ganancia : FM VHF/UHF	dB -	De 15 a las 35 Canal CAG
Atenuador general	dB	20
Atenuador VHF	dB	0 - 15
Selectividad	dB/1MHz	VHF/UHF : 50
MER de salida	dB	VHF/UHF : 35
Protección ESD	-	Todas las entradas
Voltaje de telealimentación para preamplificadores	V	12 o 24
Corriente de telealimentación	mA	100 (total para las 3 entradas BIII/UHF)
Programación	-	conmando a través de conector RJ-10
Conectores de entradas-salidas		Tipo F
Conector de base	-	Si
Temperatura de trabajo	°C	-5 a +50
Fuente de alimentación	Vac	100 – 240
Fuente de alimentación	W	12
Indicador LED de encendido	-	Si
Conforme a normativa RED (todas las clases 0/1/2/3/4)	-	0 – 1 – 2 – 3 – 4
Dimensiones	mm	232 x 166 x 55
Peso	kg	0,80

* Para 64 QAM con code rate 3/4

Embalaje (1 unidad)	Dimensiones : 27 x 22,8 x 6,8 cm	Peso : 1,1 kg
Caia de carton (5 unidades)	Dimensiones : 35 x 25 x 29 cm	Peso : 6,0 kg

E

WISI Comunicaciones, S.A.
Calle Duero 47, Nave B;
Pol. Ind. Mejorada del Campo
28840 Mejorada del Campo (Madrid),
España
Teléfono: +34 91 679 42 80
Fax: +34 91 679 42 81
E-mail: info@wisi.es

Reservados todos los derechos. No se reservadas 03/20









